

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HÀ GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 34/2022/HS-PT
Ngày 15-9-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ GIANG**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: ông Nguyễn Mạnh Cường.

Các Thẩm phán: ông Thân Quốc Hùng, bà Hoàng Thị Vân.

- Thư ký phiên tòa: bà Phạm Thị Hồng Nhung - Thư ký viên Tòa án nhân dân tỉnh Hà Giang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân tỉnh Hà Giang tham gia phiên tòa: ông Trần Quốc Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 15/9/2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hà Giang xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 37/2022/TLPT-HS ngày 17/8/2022, do có kháng cáo của bị cáo Nông Thanh T đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2022/HS-ST ngày 08/7/2022 của Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh Hà Giang.

- Bị cáo có kháng cáo:

Họ và tên Nông Thanh T, sinh ngày 13/11/1989 tại huyện V, tỉnh Hà Giang; nơi cư trú tổ 01, phường N, thành phố H, tỉnh Hà Giang; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 07/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nông Kim K, sinh năm 1966 và bà Hoàng Thị H (đã chết); vợ, con: chưa có; Tiền án, tiền sự: không; Nhân thân: không; bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 11/02/2022, có mặt.

- Những người tham gia tố tụng khác: Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ 30 phút ngày 06/10/2021, P điều khiển xe mô tô, biển kiểm soát 23B1-510.92 đến nhà Nông Thanh T rủ T đi ăn cơm cùng, T nhất trí, P chở T ngồi sau, cả hai đi đến nhà hàng "Vịt cây Vông" tại tổ 03, phường N, thành phố H để ăn cơm cùng bạn của P là Ma Sào P1 trong bữa cơm P, T, P1 và ông H có sử dụng rượu, đến khoảng 19 giờ cùng ngày, có thêm Phan Đức S và Phan Đức Q đến cùng ăn cơm, uống rượu. Sau khi uống rượu, đến khoảng 21

giờ cùng ngày P và T đi về, P tiếp tục điều khiển xe mô tô chở T ngồi sau đi theo trục đường Nguyễn Văn L về hướng huyện Q.

Khi đi đến khu vực sân bóng đá H, thuộc tổ 06, phường Q, thành phố H thì P trong tình trạng say rượu nên dừng lại nói "*Em say rồi, anh hộ em lái*" rồi đổi lái cho T, còn P ngồi sau. T điều khiển xe mô tô đến gần ngã ba giao nhau với đường Trần Khánh D, thuộc tổ 08, phường Q, thành phố H. Tại đây, chiều đường cua về bên trái. Phía bên phải đường có 01 chiếc xe ô tô, nhãn hiệu Toyota-Corolla Cross, biển kiểm soát 23A-090.67 đang đỗ trên mép đường, đầu xe quay theo hướng đi huyện Q. Sau khi đổi lái để điều khiển xe mô tô thì T cũng ở trong trạng thái say rượu, không tỉnh táo, không làm chủ được tốc độ, không chú ý quan sát nên đi lệch hướng vào bên phải cách mép đường khoảng 01m, thấy xe ô tô đỗ ở phía trước, nhưng T không có phản xạ gì mà điều khiển xe đi thẳng vào phía sườn bên trái xe ô tô, phần đầu kim loại giá để chân phía trước, bên phải xe mô tô va chạm với mặt ngoài lớp sau, giá để chân tiếp tục va chạm vào mặt ngoài La răng (vành) xe ô tô. T tiếp tục điều khiển xe mô tô theo quán tính đi qua ngã ba về hướng bên phải mép đường và đi lên vỉa hè 39,7m thì đâm thẳng xe vào hốc chắn bùn bên phải giáp với cửa sau xe ô tô, nhãn hiệu Mitsubishi-Attrage, biển kiểm sát 22A-109.54 đang đỗ trên vỉa hè, đầu xe ô tô quay vào phía trong, đuôi xe quay ra trục đường Nguyễn Văn L. Sau va chạm, phần đuôi xe ô tô bị đẩy lên về phía trước, lớp xe ô tô phía sau trượt trên vỉa hè tạo ra vết mài miết, kích thước 2,46m x 0,23m.

Sau va chạm, phần vành, lớp xe mô tô phía trước bị kẹp vào hốc chắn bùn và nghiêng về bên trái. Trục trước xe mô tô cách mép đường 2,1m, trục sau cách mép đường 1,2m. T và P bị hất văng về phía trước, T rơi xuống vỉa hè ngay sau xe ô tô nằm bất tỉnh, trên người bị nhiều vết xây sát da tại vùng ngực, tay, chân, 1/3 dưới đùi hai bên biến dạng, vùng đầu, mặt, cổ sưng nề rách da dài 0,02m, chảy máu trên diện 0,25m x 0,20m, vị trí vết máu cách tâm trục sau bên phải xe ô tô 22A-109.54 là 2,45m, cách mép đường 1,14m. Còn P bị văng về phía trước và rơi xuống vỉa hè nằm bất động, vùng đỉnh cằm bị rách da kích thước 0,04m x 0,01m, chảy máu trên diện 0,13m x 0,11m, vị trí vết máu cách tâm vết máu của T 2,70m, cách mép đường 0,16m. Ngay sau đó, P và T được quần chúng nhân dân đưa đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Hà Giang cấp cứu nhưng xác định P đã tử vong.

Tại bản kết luận giám định số 39/TT ngày 25/10/2021 của Trung tâm pháp y kết luận: nguyên nhân chết của nạn nhân Phan Đức P là dập, chảy máu tủy sống, hậu quả của chấn thương gây đứt sống C1 - C2.

Tại bản kết luận giám định số 414/KL-PC09 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Hà Giang kết luận: trong mẫu máu của Phan Đức P có nồng độ Ethanol (*cồn*) trong máu là 268,517 mg/100ml.

Ngày 23/11/2021 Hội đồng định giá tài sản thành phố H kết luận: Chi phí khôi phục tình trạng tài sản trước khi bị hư hỏng của 01 xe mô tô biển kiểm soát 23B1-510.92 có giá là 6.790.000 đồng; chi phí khôi phục tình trạng tài sản trước khi bị hư hỏng của 01 xe ô tô biển kiểm soát 23A-090.67 là 4.200.000 đồng; chi

phí khôi phục tình trạng tài sản trước khi bị hư hỏng của 01 xe ô tô, biển kiểm soát 22A-109.54 là 22.830.000 đồng.

Tại bản kết luận giám định số 8460/C09-TT3, ngày 15/12/2021 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận: chất màu nâu đỏ ghi thu tại vị trí số 5 tại hiện trường là máu người, có kiểu gen trùng với kiểu gen của Nông Thanh T; chất màu nâu đỏ ghi thu tại vị trí số 6 tại hiện trường là máu người, có kiểu gen trùng với kiểu gen của Phan Đức P.

Tại bản kết luận giám định số 140/Tgt, ngày 08/12/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Hà Giang kết luận: tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 45%.

Tại bản án số 12/2022/HS-ST ngày 08/7/2022 Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh Hà Giang đã quyết định:

1. Về tội danh: tuyên bố bị cáo Nông Thanh T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

2. Về hình phạt: căn cứ điểm a, b khoản 2 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Nông Thanh T 03 (ba) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Về hình phạt bổ sung: không áp dụng đối với bị cáo.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về tuyên xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 18/7/2022, bị cáo Nông Thanh T có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được cải tạo tại cộng đồng.

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo xác định nội dung kháng cáo đó là: xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Sau khi phân tích đánh giá chứng cứ, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo Nông Thanh T, cũng như quá trình tranh tụng tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Giang có ý kiến, quan điểm như sau:

Về tội danh: Tòa án nhân dân thành phố H xét xử bị cáo Nông Thanh T về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a, b khoản 2 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Về nội dung kháng cáo: theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án, trong giai đoạn xét xử phúc thẩm bị cáo cung cấp thêm tài liệu chứng minh quá trình sinh sống tại địa phương, cũng như quá trình tại ngoại tại nơi cư trú bị cáo luôn chấp hành tốt mọi chủ trương, đường lối của đảng, chính sách pháp luật của nhà nước, các quy định của địa phương và được chính quyền địa phương xác nhận; bị cáo đã tự nguyện thi hành xong khoản tiền án phí hình sự sơ thẩm, điều này thể hiện thái độ chấp hành pháp luật và sự ăn năn hối cải của bị cáo đối với hành vi phạm tội của mình; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ tại khoản 1 và tình tiết giảm nhẹ ở khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Nông Thanh T, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 12/2022/HS-ST ngày 08/7/2022 của Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh Hà

Giang về phân hình phạt theo hướng áp dụng thêm Điều 54 xử phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt.

Áp dụng điểm a, b khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015; khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: tuyên bố bị cáo Nông Thanh T phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

2. Về hình phạt: xử phạt bị cáo Nông Thanh T từ 24 tháng đến 30 tháng tù, thời hạn tù tính kể từ ngày bị cáo đi chấp hành án phạt tù.

3. Về án phí

Về án phí sơ thẩm: xác nhận bị cáo Nông Thanh T đã thi hành xong khoản tiền án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng theo biên lai thu số 0091502 ngày 22/8/2022 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố H.

Về án phí phúc thẩm: bị cáo Nông Thanh T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Trong lời nói sau cùng bị cáo tỏ ra ăn năn hối cải và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử (HĐXX) nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: đơn kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định là hợp lệ, đúng theo quy định tại các Điều 331, Điều 332 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự nên được chấp nhận để xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về tội danh: tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nông Thanh T xác nhận hành vi phạm tội của mình như bản án sơ thẩm đã tuyên đối với bị cáo về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a, b khoản 2 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật; bị cáo không kháng cáo về tội danh và điều luật áp dụng.

[3] Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo, thấy rằng:

[4] Trong vụ án này, bị cáo Nông Thanh T có các tình tiết giảm nhẹ là đã tác động gia đình tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả; quá trình điều tra và tại phiên tòa đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đại diện hợp pháp của người bị hại đơn xin giảm nhẹ hình phạt; bị cáo có ông nội tham gia kháng chiến chống Mỹ, được tặng Huân chương kháng chiến hạng Nhất; bản thân bị cáo cũng đồng thời là nạn nhân trong vụ tai nạn giao thông với tỷ lệ thương tật tại thời điểm giám định ngày 08/12/2021 được xác định là 45%, đây

là các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 và đã được HĐXX cấp sơ thẩm xem xét, cân nhắc khi lượng hình đối với bị cáo.

[5] Tuy nhiên, bị cáo phạm tội thuộc trường hợp rất nghiêm trọng, với 02 tình tiết định khung hình phạt quy định tại điểm a, b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự. Do đó, không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo.

[6] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo: quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm bị cáo giao nộp các tài liệu, chứng cứ chứng minh bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn, mẹ mất sớm, bố hiện tại đang mắc bệnh thần kinh và thuộc trường hợp được hưởng trợ cấp xã hội hàng tháng; hiện tại bị cáo vẫn đang tiếp tục điều trị tại bệnh viện đa khoa tỉnh Hà Giang do bị gãy 1/3 xương đùi phải, gãy 1/3 xương đùi trái có mảnh rời, đi lại khó khăn; trong quá trình sinh sống tại địa phương, cũng như quá trình tại ngoại tại nơi cư trú bị cáo luôn chấp hành tốt mọi chủ trương, đường lối của đảng, chính sách pháp luật của nhà nước, các quy định của địa phương và được chính quyền địa phương xác nhận; bị cáo đã tự nguyện thi hành xong khoản tiền án phí hình sự sơ thẩm, điều này thể hiện thái độ chấp hành pháp luật và sự ăn năn hối cải của bị cáo đối với hành vi phạm tội của mình. Đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định khoản 1, khoản 2 Bộ luật hình sự nên cần áp dụng thêm Điều 54 Bộ luật hình sự xử phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt đối với bị cáo cũng có tác dụng giáo dục, răn đe người phạm tội và làm gương cho người khác.

[7] Từ những phân tích, đánh giá nêu trên, HĐXX xử thấy cần áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Nông Thanh T, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 12/2022/HS-ST ngày 08/7/2022 của Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh Hà Giang về phần hình phạt tù đối với bị cáo T.

[8] Ý kiến, quan điểm của Kiểm sát viên tại phiên tòa là có căn cứ nên được chấp nhận

[9] Về án phí: do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Nông Thanh T, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 12/2022/HS-ST ngày 08/7/2022 của Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh Hà Giang về phần hình phạt.

Áp dụng điểm a, b khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015; khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: tuyên bố bị cáo Nông Thanh T phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

2. Về hình phạt: xử phạt bị cáo Nông Thanh T 24 (hai mươi bốn) tháng tù, thời hạn tù tính kể từ ngày bị cáo đi chấp hành án phạt tù.

3. Về án phí

Về án phí sơ thẩm: xác nhận bị cáo Nông Thanh T đã thi hành xong khoản tiền án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng theo biên lai thu số 0091502 ngày 22/8/2022 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố H.

Về án phí phúc thẩm: bị cáo Nông Thanh T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND tỉnh Hà Giang;
- VKSND thành phố H;
- Cơ quan CSĐT Công an thành phố H;
- Cơ quan THA.HS Công an thành phố H;
- Tòa án nhân dân thành phố H;
- Chi cục Thi hành án dân sự thành phố H;
- Sở tư pháp tỉnh Hà Giang;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, Tòa HS, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Mạnh Cường